



MESTO MALACKY
Bernolákova 5188/1A
901 01 Malacky

oslovený záujemca:

| | | | |
|-------------------------|---------------------------|--|-----------------------|
| Váš list číslo / zo dňa | Naše číslo 21 764/2018 | Vybavuje / linka Mgr. Anna Kubinová | Malacky 23.03.2018 |
|-------------------------|---------------------------|--|-----------------------|

VÝZVA NA PREDLOŽENIE PONUKY – ZASLANIE

(k prieskumu trhu)

Dovoľujeme si Vás požiadať o predloženie ponuky na uskutočnenie stavebných prác s názvom „Osvetlenie priechodov pre chodcov mesta Malacky“.

V prílohe Vám zasielame výzvu na predloženie ponuky v rámci prieskumu trhu.

Veríme, že sa procesu verejného obstarávania zúčastníte a predložíte akceptovateľnú ponuku na požadovaný predmet zákazky v súlade s výzvou.

S pozdravom

JUDr. Ing. Juraj Říha, PhD.
primátor mesta

Príloha: Výzva na predloženie ponuky, vrátane jej príloh

Telefón
034/796 61 00
E-mail
msu@malacky.sk

Fax
034/796 61 51, 52
Internet
www.malacky.sk

Bankové spojenie
3200105003/5600

IČO
00304913
DIČ
2021049393



M E S T O M A L A C K Y
Bernolákova 5188/1A
901 01 Malacky

V Ý Z V A

zákazka s nízkou hodnotou

podľa § 117 ods. 1 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov
(ďalej len „zákon“)

„Osvetlenie priechodov pre chodcov mesta Malacky“

1. Identifikácia verejného obstarávateľa:

Názov: **Mesto Malacky**
Sídlo: **Bernolákova 5188/1A, 901 01 Malacky**
IČO: **00304913**

Kontaktná osoba: **Mgr. Anna Kubinová**

Telefón: **034/ 7966179**
Fax: **034/ 796 6152**
e-mail: anna.kubinova@malacky.sk

2. Predmet zákazky:

Názov: „**Osvetlenie priechodov pre chodcov**“

Číselný kód pre hlavný predmet a doplňujúce predmety z Hlavného slovníka, Spoločného slovníka obstarávania (CPV/SSO): Hlavný predmet zákazky:

Hlavný slovník: **45 31 61 00 - 6 Inštalovanie vonkajších osvetľovacích zariadení**
45 31 00 00 - 3 Elektroinštalačné práce
45 31 61 10 - 9 Inštalovanie osvetlenia ciest

Predpokladaná hodnota zákazky: **69 750,00- € bez DPH**

3. Druh zákazky:

Zákazka: na uskutočnenie stavebných prác

Typ zmluvy: **Zmluva o dielo podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka**

Telefón
034/796 61 00

Fax
034/796 61 51, 52

Bankové spojenie
3200105003/5600

IČO
00304913

E-mail
msu@malacky.sk

Internet
www.malacky.sk

DIČ
2021049393



MESTO MALACKY

Bernolákova 5188/1A

901 01 Malacky

4. **Miesto dodania predmetu zákazky:** Mesto Malacky,
kat. územie mesta Malacky
(rozsah dodania je presne vymedzený spracovanou projektovou dokumentáciou)
5. **Variantné riešenie:** Neumožňuje sa predložiť variantné riešenie. Ak súčasťou ponuky bude variantné riešenie, variantné riešenie nebude zaradené do vyhodnotenia a bude sa naň prihliadať akoby nebolo predložené.
6. **Lehota na dodanie alebo dokončenie predmetu zákazky:**
Trvanie zmluvy, lehota na uskutočnenie: **4 mesiace**
Lehotou uskutočnenia stavebných prác sa rozumie čas za ktorý je uchádzač schopný dodať a zrealizovať predmet zákazky v rozsahu požadovanom verejným obstarávateľom, v štandardnej kvalite a za primeraných technologických postupov.

7. Opis predmetu zákazky a jeho rozsah:

I. Základné údaje

- Celková dĺžka novovybudovaného káblového vedenia v zemi 410 m
- Celkový počet nových stožiarov 30 ks
- Počet inštalovaných svietidiel: 30 ks

Druh vedení :

- Nové káblové zemné vedenia: CYKY-J 3x6 mm²
- Nové káblové zemné vedenia: CYKY-J 4x10 mm²
- Napojenie svietidiel CYKY-J 3x1,5 mm²

Nové stožiare:

- Stožiar osvetlenia priechodov pre chodcov PRS - E6P výšky 6m s výložníkom PRV - E40 dĺžky 4m a PRV - E30 dĺžky 3m, pre osvetlenie priechodov pre chodcov.
- Stožiar osvetlenia priechodov pre chodcov PRS2 - EP výšky 6,5m s výložníkom PRVS - E5 dĺžky 5m a PRVS - E6 dĺžky 6m, pre osvetlenie priechodov pre chodcov.

Nové svietidlá

- Svietidlo OP1, 7450lm, 53W, 5700K – CW, optika R8, 80LED pre osvetlenie priechodov pre chodcov s asymetrickou krivkou svietivosti, s radiacou jednotkou pre obojsmernú komunikáciu prostredníctvom powerline.
- Svietidlo OP2, 7450lm, 53W, 5700K – CW, optika R9, 80LED pre osvetlenie priechodov pre chodcov s asymetrickou krivkou svietivosti, s radiacou jednotkou pre obojsmernú komunikáciu prostredníctvom powerline.

* Neoddeliteľnou súčasťou opisu a rozsahu predmetu zákazky, technickej špecifikácie a kvalitatívnych podmienok predmetu zákazky je:

- spracovaná projektová dokumentácia „Projekt osvetlenia priechodov pre chodcov mesta Malacky“, „Výkaz výmer“ a ďalšie podklady, ktoré tvoria Prílohy č. 1 až č. 4 tejto výzvy.

Telefón
034/796 61 00

Fax
034/796 61 51, 52

Bankové spojenie
3200105003/5600

IČO
00304913

E-mail
msu@malacky.sk

Internet
www.malacky.sk

DIČ
2021049393



8. Uplynutie lehoty na predkladanie ponúk:

- a) **dňa 9.4.2018 do 9,00 hod.,**
- b) **doručenie v listinnej podobe** poštou v uzatvorenej obálke, na adresu uvedenú v bode 1. tejto výzvy alebo osobne do podateľne na tej istej adrese,
- c) ponuky sa predkladajú v slovenskom jazyku (to neplatí pre ponuky, návrhy, doklady a dokumenty vyhotovené v českom jazyku),
- d) ponuka bude označená: „**Ponuka /do rúk Mgr. Anny Kubinovej – „Osvetlenie priechodov pre chodcov mesta Malacky“ – NEOTVÁRAŤ!**“

9. Obsah ponuky:

Ponuka musí obsahovať nasledovné doklady a dokumenty v listinnej podobe:

9.1 Krycí list ponuky, ktorý bude obsahovať identifikačné údaje uchádzača a obsah ponuky s uvedením zoznamu predložených dokladov.

9.2 Doklad o oprávnení dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov:

Uchádzač môže doklad o oprávnenie dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu nahradiť zápisom do zoznamu hospodárskych subjektov podľa § 152 zákona, ktorý vedie UVO.

Verejný obstarávateľ umožňuje uchádzačom doklad o oprávnení dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce, alebo poskytovať službu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky predložiť v ponuke formou fotokópie.

9.3 Potvrdenie o uspokojivom vykonaní stavebných prác (referencia, dôkaz o plnení) a zhodnotení uskutočnených stavebných prác podľa obchodných podmienok, na základe ktorého boli uskutočnené.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov:

Uchádzač musí potvrdením o uspokojivom vykonaní stavebných prác (referencia, dôkaz o plnení) preukázať, že v uvedenom referenčnom období (za predchádzajúcich 5 rokov od vyhlásenia verejného obstarávania) realizoval min. 1 zákazku rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet zákazky, v min. výške 50 000,- € bez DPH/zákazka.



Potvrdenie o uspokojivom vykonaní stavebných prác (referencia, dôkaz o plnení) bude obsahovať min. tieto údaje:

- obchodný názov zhotoviteľa,
- obchodný názov, adresu alebo miesto podnikania odberateľa,
- názov zákazky/stavebných prác,
- stručný opis stavebných prác,
- zmluvnú cenu uvedenú v € bez DPH/ resp. s DPH,
- zmluvné obdobie - od (termín začatia)/ do (termín ukončenia),
- meno, priezvisko, tel. kontakt zodpovednej osoby odberateľa, u ktorej je možné overiť si uvedené potvrdenie,
- zhodnotenie odberateľa uskutočnených prác podľa obchodných podmienok,
- meno a podpis osoby, ktorá koná za odberateľa.

Potvrdenia o uspokojivom vykonaní stavebných prác budú v ponuke predložené formou originálu alebo úradne osvedčenej kópie.

Uchádzač, ktorý preukazuje splnenie tejto podmienky referenciou, ktorá spĺňa podmienky § 12 ods. 2 zákona, nie je povinný v ponuke predložiť verejnému obstarávateľovi danú referenciu, ale v ponuke uvedie internetový odkaz na konkrétnu referenciu, zverejnenú na www.uvo.gov.sk.

Odôvodnenie primeranosti: Podmienka je stanovená primerane k predpokladanej hodnote a predmetu zákazky, ktorou uchádzač preukáže, že má dostatočné skúsenosti s uskutočnením stavebných prác rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet zákazky.

9.4 Svetelno – technický výpočet podľa vzoru (viď Príloha č. 1, bod f) a bod g) tejto výzvy)

Minimálna požadovaná úroveň štandardov:

Pre potreby overenia, resp. porovnania výpočtov budú verejným obstarávateľom všetky výpočty skontrolované a prepočítané v jednotnom výpočtovom programe (Dialux).

Vzhľadom na uvedené uchádzač predloží svetelno-technický výpočet a ako prílohu výpočtu predloží v ponuke svetelno - technické parametre svietidiel a ich svetelných zdrojov v dátovej (eulumdata) podobe, vrátane všetkých náležitostí pre overenie výpočtu, vrátane programu stmievania.

*Nepredloženie svetelno-technických parametrov svietidiel v dátovej (eulumdata) podobe a požadovaného svetelného výpočtu, resp. predloženie svetelného výpočtu, ktorý bude v nesúlade s príslušnými normami STN EN 13 201 a špecifikáciami uvedenými v PD, verejný obstarávateľ vyhodnotí ako nesplnenie požiadavky na predmet zákazky.



9.5 katalógové listy, technické listy, alebo iná technická dokumentácia na všetky uchádzačom použité svietidlá, riadiace jednotky pre svietidlá, stožiare a výložníky, ktoré preukazujú vyžadované technické parametre/vlastnosti daného prvku, uvedené v PD.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov:

Doklady vyhotovené v cudzom jazyku - uchádzač predloží doklady v pôvodnom jazyku spolu s jeho prekladom do štátneho jazyka (slovenského jazyka). To neplatí pre doklady vyhotovené v českom jazyku.

Verejný obstarávateľ umožňuje uchádzačom doklady podľa bodu 9.5 predložiť v ponuke formou fotokópie.

9.6 ES vyhlásenie o zhode (CE) – na uchádzačom ponúkané: svietidlá, riadiace jednotky pre svietidlá, stožiare a výložníky.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov:

Doklady vyhotovené v cudzom jazyku - uchádzač predloží doklady v pôvodnom jazyku spolu s jeho prekladom do štátneho jazyka (slovenského jazyka). To neplatí pre doklady vyhotovené v českom jazyku.

Verejný obstarávateľ umožňuje uchádzačom doklady podľa bodu 9.6 predložiť v ponuke formou fotokópie.

9.7 Certifikát ENEC – na uchádzačom ponúkané svietidlá.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov:

Technické parametre/ vlastnosti uchádzačom ponúkaných svietidiel (IK, IP, svetelno-technické parametre) uchádzač preukáže predložením certifikátu ENEC (vydané autorizovanými osobami alebo notifikovanými osobami Európskymi spoločenstvami, ktoré majú oprávnenie na posudzovanie zhody výrobkov).

Doklady vyhotovené v cudzom jazyku - uchádzač predloží doklady v pôvodnom jazyku spolu s jeho prekladom do štátneho jazyka (slovenského jazyka). To neplatí pre doklady vyhotovené v českom jazyku.

Verejný obstarávateľ umožňuje uchádzačom doklady podľa bodu 9.7 predložiť v ponuke formou fotokópie.

9.8 návrh zmluvnej ceny zákazky (kompletne nacený výkaz výmer, ktorý je ako nulový súčasťou tejto výzvy, doplnený o konkrétne názvy, typové označenia, tech. parametre atď. materiálov a výrobkov, resp. o použité „ekvivalenty“).

Uchádzač musí uviesť /vyplniť/ jednotkovú cenu každej položky stavebných prác a dodávok. Cena príslušnej položky stavebnej práce alebo dodávky je daná súčtom jednotkovej ceny a množstva uvedeného v súpise položiek. Celková cena stavebných prác a dodávok je daná súčtom cien jednotlivých položiek stavebných prác a dodávok.



Jednotkové ceny, uvedené v ponuke, musia byť pre tú istú položku stavebných prác a dodávky rovnaké pre celú stavbu.

Spôsob určenia ceny musí byť zrozumiteľný, jasný a bez matematických chýb. Pri určovaní ceny za celý predmet zákazky a cien jednotlivých položiek je potrebné venovať pozornosť všetkým prácam, tovarom, všetkým službám, zabudovaným materiálom ako aj pokynom a záväzkom vyplývajúcich z pokynov pre uchádzača na dodanie celého predmetu zákazky, obchodných podmienok dodania predmetu zákazky, ako aj iných dokladov tvoriacich súčasť zmluvného zväzku (napr. minimálne bezpečnostné a zdravotné požiadavky na stavenisko, kontrolný a skúšobný plán, atesty, certifikáty, kontrolné a preukazné skúšky, správy o východiskových odborných prehliadkach a odborných skúškach vyhradených technických zariadení, manuál prevádzky a údržby, dočasné dopravné značenie, odsúhlasenie dopravných trás, povolenie na rozkopávky, úhrada za užívanie verejného priestranstva, miestne poplatky, vybavenie vstupov na pozemky a do nehmuteľností, zariadenie staveniska, jeho prevádzku a likvidáciu, stráženie staveniska, jeho zabezpečenie proti vstupu cudzích osôb, bezpečnostné opatrenia, odvoz a poplatky za skládku a likvidáciu vybraného materiálu, vodorovnú a zvislú dopravu stavebného materiálu, poistenie o zodpovednosti za škodu pri výkone povolania, resp. poistenie zodpovednosti za škodu podnikateľa, náklady za sťažené podmienky, územné a prevádzkové vplyvy, prácu v noci a v dňoch pracovného voľna, nákladov súvisiacich s BOZP a ochranou pred požiarom, vyhotovenie projektovej dokumentácie skutočného vyhotovenia a pod.).

Pri vyplňaní ceny stavebných prác a dodávok sa nesmú meniť položky stavebných prác a dodávok – t.j. ich merné jednotky ani množstvá merných jednotiek z výkazu výmer. **Ďalej je potrebné, aby bol vyplnený každý riadok s uvedením jednotkovej ceny a celkovej ceny vo výkaze výmer.**

Verejný obstarávateľ určuje, že v prípadoch, kde sa v rámci týchto podkladov, ich príloh a sprievodnej dokumentácie nachádza technická špecifikácia predmetu zákazky, ktorá prípadne odkazuje na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, obchodné označenie, patent, typ, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby atď., dopĺňa verejný obstarávateľ opis technickej špecifikácie predmetu zákazky slovami „alebo ekvivalentný“.

Návrh na „ekvivalent“ uchádzač môže predložiť vo svojej ponuke s podmienkou, že sa jeho použitím neznižuje akosť prác, technické parametre, technologické parametre, vlastnosti (napr. statické, teplotné, výkonové, farebné, odolnosti voči poveternostným podmienkam atď.) materiálov, technológií, výrobkov, ako aj ich technické, vizuálne, architektonické a dizajnové riešenie a zabezpečí požiadavky verejného obstarávateľa na predmet zákazky, uvedené v týchto podkladoch v plnom rozsahu.

Navrhovaná zmluvná cena za uskutočnenie stavebných prác musí byť stanovená podľa § 3 zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa zákon o cenách vykonáva.

Zmluvná cena uvedená vo výkaze výmer sa musí zhodovať so zmluvnou cenou uvedenou uchádzačom v návrhu zmluvy o dielo.

Uchádzačom navrhovaná zmluvná cena za dodanie požadovaného predmetu zákazky, uvedená v ponuke uchádzača, **buď vyjadrená v eurách (bez DPH a vrátane DPH) s presnosťou na dve desiatinné miesta.** Uchádzač, ktorý nie je platcom DPH na túto skutočnosť upozorní v návrhu na plnenie kritérií.



9.9 návrh zmluvy v jednom vyhotovení, podpísaný uchádzačom (t.j. štatutárnym orgánom uchádzača, alebo osobou poverenou konať za uchádzača, na základe priloženého splnomocnenia).

Uchádzačom predložený návrh zmluvy musí obsahovať všetky zmluvné podmienky uvedené verejným obstarávateľom.

Uchádzač je povinný akceptovať znenie navrhnutých obchodných podmienok, ktoré sú súčasťou tejto výzvy.

Uchádzač v predloženom návrhu zmluvy o dielo dopĺňa nasledovné údaje:

- Zmluvné strany - bod 2. - identifikačné údaje zhotoviteľa (uchádzača),
- Čl. IV Zmluvná cena – bod 1. - cenu diela,
- Čl. VI Dodacie podmienky - bod 1.1 - údaje o osobe poverenej funkciou vedúceho stavby,
- Čl. X Ostatné práva a povinnosti - bod 4 - údaje o osobe zodpovednej za BOZP a údaje o koordinátorovi činnosti,
- Čl. XII Záverečné ustanovenia – za zhotoviteľa - dátum podpisu, meno, podpis štatutárneho orgánu a pečiatka.

Vyžadované prílohy k zmluve o dielo:

Z vyžadovaných príloh zmluvy o dielo, uchádzač v ponuke predkladá len „nacený výkaz výmer“, ostatné vyžadované prílohy bude predkladať verejnemu obstarávateľovi len „úspešný uchádzač“ k termínu podpisu zmluvy o dielo.

Uchádzač v ponuke predloží všetky doklady podľa tohto bodu výzvy (9.1 – 9.9). Ak uchádzač nepredloží uvedené vyžadované doklady v ponuke v celom rozsahu, resp. nesplní požiadavky verejného obstarávateľa na predmet zákazky, nebude jeho ponuka zaradená do hodnotenia ponúk podľa bodu 11. tejto výzvy.

10. Podmienky financovania: Predávajúcemu sa neposkytne žiaden preddavok. Predmet zákazky sa bude financovať formou bezhotovostného platobného styku v lehote splatnosti faktúr 30 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia.

11. Kritéria na hodnotenie ponúk:

- cena v € s DPH/ bez DPH

Verejný obstarávateľ bude vyhodnocovať ponuku na základe najnižšej ceny za celý predmet zákazky.

Zmluvná cena za celý predmet zákazky, t.j. za uskutočnenie stavebných prác je jediným kritériom hodnotenia ponúk.

To znamená, že úspešný bude ten uchádzač, ktorý navrhne verejnemu obstarávateľovi najnižšiu zmluvnú cenu za dodanie celého predmetu zákazky. Ostatní uchádzači budú neúspešní.



12. Iné:

12.1 VYUŽITIE SUBDODÁVATEĽOV

V súlade s ustanovením § 41 ods. 3 zákona, úspešný uchádzač v zmluve, najneskôr v čase jej uzatvorenia uvedie údaje o všetkých známych subdodávateľoch, podiel ich subdodávok, údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia. Tieto vyžadované údaje budú formou dokladu neoddeliteľnou prílohou k zmluve o dielo.

Pri zákazke na uskutočnenie stavebných prác, verejný obstarávateľ nevyžaduje údaje o dodávateľovi tovaru.

Ostatné pravidlá pre zmenu subdodávateľov stanovené verejným obstarávateľom podľa § 41 ods. 4 zákona, sú uvedené v návrhu zmluvy o dielo, ktorá tvorí prílohu tejto výzvy.

Ďakujeme za predloženie akceptovateľnej ponuky na požadovaný predmet zákazky v súlade s výzvou.

Malacky dňa: 23.3.2018

JUDr. Ing. Juraj Říha, Ph.D.
primátor mesta

Prílohy:

- 1) PD - a) obálka
b) zoznam dokumentácie
c) Technická správa
d) Protokol o určení vonkajších vplyvov
e) Protokol o určení vonkajších vplyvov – príloha
f) Svetelno-technický projekt
g) Svetelno-technický projekt – príloha
h) situácia
- 2) Výkaz výmer
- 3) NÁVRH - Zmluva o dielo
- 4) Rozhodnutie o umiestnení stavby